在第四次中国—中东欧国家领导人会晤上的讲话

中华人民共和国国务院总理　李克强

（二〇一五年十一月二十四日，苏州）

各位同事：

很高兴在苏州同大家相聚。我谨代表中国政府和人民，对来华出席第四次中国—中东欧国家领导人会晤的中东欧16国领导人表示热烈欢迎！同时，也欢迎欧盟、奥地利、希腊和欧洲复兴开发银行的代表作为观察员与会。

中国古代思想家孔子说，“三年有成”，意思是经过持续不断的努力就会获得成果。3年来，“16+1合作”好比一列高速列车，从华沙到布加勒斯特，从贝尔格莱德到苏州，不断加速。这列“动车组”能够走到今天，关键在于每节车厢都能提供动力，源源不断的动力将使我们的合作行稳致远。相信本次会晤不仅将促进16+1各国的政治互信，也将有力推动务实合作取得新的成果。

2012年，中国与中东欧16个国家达成共识，开创了中国同欧洲国家合作的新途径，将中国这个世界最大发展中国家与中东欧16国更紧密地联系在一起。几年来，我们通过经贸合作论坛、中国—中东欧国家合作秘书处、国家协调员会议、经贸促进部长级会议、地方领导人会议等平台，推动“16+1合作”逐步由小到大、由浅入深，日益丰富和成熟。前三次会晤发表的共同文件提出了100多项合作举措和项目，涉及经贸、投资、基础设施、金融、旅游、教育、农业、人文和地方合作等诸多领域，其中《中国—中东欧国家合作布加勒斯特纲要》和《中国—中东欧国家合作贝尔格莱德纲要》的绝大部分举措都得到或正在落实，已惠及成员国广大民众。

“16+1合作”走到今天，带来了丰硕的成果，也留下了宝贵的经验，值得我们珍惜和传承。中国与中东欧国家不仅历史交往密切、传统友谊深厚，而且在新形势下建立了牢固的政治信任；双方合作不仅体现了平等、开放和包容原则，而且积极对接彼此发展战略，采取适合各自国情的灵活方式。“16+1合作”充分照顾欧盟有关关切，与中欧合作大局同步并举，致力于实现中国、中东欧国家和欧盟三方共赢。可以说，我们探索走出了一条跨越不同地域、不同制度的国家间务实合作新模式。

当前，世界形势正在发生深刻而复杂的变化，全球经济仍未摆脱低迷，部分地区和国家动荡不安，国际金融市场波动加剧。各国都在加快结构性改革，扩大对外合作。很多欧洲国家把对华合作放在更加重要的位置。中国正在制定国民经济和社会发展“十三五”规划，将围绕到2020年全面建成小康社会的目标，着力推动创新、协调、绿色、开放、共享发展，这必将为中国与中东欧国家合作带来更大的市场空间。从这个意义上说，中国与中东欧国家全面深化合作将迎来前所未有的新机遇。

当前，国际形势跌宕起伏，中国—中东欧国家合作的顺利发展，成为国际和地区舞台的一抹亮色。本次会晤的主题是“新起点　新领域　新愿景”，我愿在此就双方未来合作提出“1+6”合作框架，即一个目标和六大重点。一个目标，就是制定未来五年合作规划，使合作更加可持续、更加富于前瞻性，不断构建开放包容、互利共赢的新型伙伴关系。六大重点，就是要立足当前，着眼长远，集中力量做好以下工作：

第一，落实合作推进路线图。中欧已就“一带一路”建设与欧洲发展规划、国际产能合作与欧洲投资计划、“16+1合作”与中欧合作“三个对接”达成重要共识，为中国与中东欧国家中长期合作奠定了坚实基础。本次会晤将发表首份《中国—中东欧国家合作中期规划》和《中国—中东欧国家合作苏州纲要》两个政治文件。《中国—中东欧国家合作中期规划》描绘了未来5年合作发展蓝图，与中国“十三五”规划相契合，有助于中国与中东欧国家分享彼此发展机遇。《中国—中东欧国家合作苏州纲要》为推进近期具体合作提供了路线图。中方愿与16国一道，把推进实施工作做深做细，并对领导人会晤成果落实情况进行评估和督促，让民众有更多“获得感”。

第二，对接“一带一路”倡议与中东欧国家发展战略，开展基础设施建设合作。在当前世界经济复苏乏力、各国面临经济下行压力的背景下，加强基础设施建设，能够以投资拉动消费，以互联互通促进贸易自由化和投资便利化。中东欧国家处于欧洲东大门，是“一带一路”沿线的重要国家，加强互联互通区位优势明显。中方愿同中东欧国家商签互联互通合作协议，加强发展战略对接，加快建设示范项目。2013年11月，中国、匈牙利和塞尔维亚三国领导人共同宣布的匈塞铁路项目，今年取得实质性进展，今天中方将分别同匈牙利、塞尔维亚方面签署相关协议，推进项目开工建设。中方愿在互利共赢基础上，同包括沿线国家在内的各方，共同打造中欧陆海快线，促进欧洲互联互通，并鼓励企业参与交通物流合作。中方愿与相关国家开展海关合作，加快推动中欧陆海快线通关便利化。我们应共同努力推进中欧班列建设，扩大民航交流与合作。欢迎塞尔维亚和拉脱维亚分别牵头组建16+1交通基础设施合作联合会和16+1物流合作联合会，为互联互通合作搭建新平台。

第三，打造产能合作新样板。中国具有完备成熟的工业体系和装备制造能力，拥有大量优势产业和优质产能，工程设计、建设及管理等方面经验丰富。中东欧国家正处于基础设施建设改造和工业体系完善的关键时期，对建材和机械装备需求很大。中方愿同16国一道，结合各自比较优势和产业特点，打造双向多元的国际产能合作，并同互联互通合作特别是港口和港区升级改造相结合。中方提供的装备和产品性价比高，有助于中东欧国家降低采购成本。克罗地亚、斯洛文尼亚、波兰、拉脱维亚、保加利亚等众多中东欧国家均提出希望加强港口合作。中方提出“三海港区合作”倡议，重点开展包括亚得里亚海、波罗的海和黑海沿岸港区、园区在内的产能合作，在有条件的港口合作建立产业聚集区，在增强港口吞吐能力的同时，也使港口和港区成为产业发展的基地。双方企业是合作项目主角，将按照市场化方式运作，走互利共赢之路。我们应大力支持，让更多产能合作项目成为“16+1合作”的新亮点。

第四，不断创新投融资合作方式。融资问题是“16+1合作”的短板。中方尊重欧盟关于成员国主权债务的相关规定，愿与各方共同努力，在用好既有的100亿美元专项贷款、投资合作基金等基础上，提出设立16+1金融公司，探讨通过商业化运作支持成员国之间产能合作。我们还可探讨“互联网电商+融资”的新模式，构建互联网时代贸易和融资相互促进的平台。中方支持在中东欧国家建立人民币清算安排，鼓励包括商业银行在内的中方金融机构同欧洲复兴开发银行等地区和国际多边金融机构加强交流与合作，为“16+1合作”提供更多金融支持。中方已确定由中国最大的商业银行中国工商银行牵头，国家开发银行和进出口银行参与，探讨以多边金融公司的商业化模式参与中国—中东欧产能合作。在产能合作中采用中国产品和装备的，中方愿提供优惠的融资支持。

第五，促进贸易投资双增长。贸易投资是务实合作的压舱石，具有很大潜力。中方愿同16国共同推动贸易投资便利化。中东欧国家普遍以农业见长，农产品独具特色。中方正在推动与塞尔维亚、马其顿、立陶宛、爱沙尼亚等国农产品合作，也愿同更多中东欧国家进一步扩大农林产品和食品贸易，促进贸易平衡发展。中方支持为双方中小企业搭建创新合作平台。明年，中国—中东欧国家经贸促进部长级会议、地方领导人会议等重要活动将在华举办，欢迎各方积极参与。

中东欧国家在工业领域各有特长，欢迎各国企业到中国投资，并同中方研究机构和高校开展技术合作。

第六，扩大人文交流的广度深度。人文交流是深化国家关系的“基础设施”，是推进民间友好的“民心工程”。建议将2016年确定为16+1人文交流年，充分发挥既有的教育、科技、文化、青年、卫生、媒体等各领域合作平台的作用，举办丰富多彩的人文交流活动。通过中国—中东欧国家旅游合作机制，探讨推动和便利双方旅游往来的新举措。中方支持成立16+1公立医院合作网络等卫生合作平台，愿在中东欧国家合作建立更多中医中心，为当地民众提供中国特色医疗服务。中方支持组建16+1智库交流与合作网络，鼓励双方汉学家扩大交流对话。

各位同事！

“16+1合作”正站在新的历史起点上，领域广阔，前景光明。我们开展紧密合作，形成一个拳头，将产生巨大的效果。我们目前所在的苏州以刺绣闻名于世。中方愿同16国一道，共同编织“16+1合作”的锦绣画卷，为促进各国更好发展、增进各国人民福祉做出新的贡献！

谢谢大家。　（新华社南京11月24日电）

携手开创互利共赢合作新局面

——在第五届中国—中东欧国家经贸论坛上的致辞

中华人民共和国国务院总理

（二〇一五年十一月二十四日　苏州）

李克强

尊敬的各位企业家，

女士们，先生们，朋友们：

这次是中方第一次举办中国—中东欧国家领导人会晤。会晤前我们共同参加第五届中国—中东欧国家经贸论坛，这本身表明16+1领导人会晤高度重视务实合作，各国都有强烈的政治意愿推动经贸合作取得更大发展，助力各国经济发展和民生改善。

中国—中东欧国家经贸论坛已举办四届，与16+1领导人会晤机制一道，见证了双方合作的成长壮大、开花结果。不仅是传承友谊的纽带和桥梁，而且已成为中欧经贸合作的重要平台。在全球经济低迷、贸易不景气的大背景下，中国与中东欧国家务实合作仍保持良好势头。双方贸易规模连创新高，2014年突破600亿美元，中方自中东欧国家进口额比2010年增长77.4%，这说明中国和中东欧国家不仅有高度的政治互信，也有巨大的贸易和投资潜力。我们彼此间双向投资稳步增加，中国企业赴中东欧国家投资兴业热情高涨，累计投资已经超过50亿美元，国别分布和投资方式日趋多元，中东欧企业来华投资领域也逐步扩大。重大项目合作稳步推进，中方企业在中东欧国家累计完成工程承包营业额占中国在欧洲的40%。贝尔格莱德跨多瑙河大桥竣工通车，标志着中国在中东欧国家实施的首个重大项目正式落成。目前，中国企业承建的电站、高速公路、防洪工程等一批项目正在加快推进。中国有句古话，弗虑胡获，弗为胡成。能够取得这些成绩，是各国政府鼎力支持的结果，也离不开双方工商界和企业家们的大胆开拓和辛勤耕耘。

当前，中国正在与相关国家合作推进“一带一路”建设，中东欧16国占沿线国家总数的四分之一，双方完全可以进一步做好发展战略对接。未来五年，中国将朝着全面建成小康社会的目标迈进，也是落实《中欧合作2020战略规划》的重要时期。在参加完经贸论坛后，我将与16国领导人举行正式会晤，共同发表《中国—中东欧国家合作中期规划》和《中国—中东欧国家合作苏州纲要》，为双方未来合作确定大方向和路线图。这些规划将为我们各领域合作开辟更加广阔的空间，给双方企业界带来更多利好。

这里，我愿就进一步深化中国—中东欧全面合作谈几点看法，与各位企业家交流探讨。

第一，尽快推动互联互通项目落地。加强区域交通基础设施建设，同“一带一路”倡议更好对接，这是“16+1合作”的重点之一。中方愿同中东欧国家对接发展规划，全力推动匈塞铁路这一旗舰项目，确保年内开工、两年完成。中方愿在互利共赢的基础上，与有关各方共同推进中欧陆海快线建设，使中东欧成为中国同欧洲贸易联系的快捷通道，欢迎各国企业积极参与，并探讨物流合作的可能性。中国的改革开放是从沿海地区开始的，在港口、港区建设方面有较强的能力，积累了丰富的经验。中方愿意投资中东欧国家的港口和港区建设，加强同地区国家陆上、海上互联互通。同时充分结合中方网络装备技术和性价比好的优势与中东欧国家需求，开展互联网基础设施建设合作，促进网络互联互通。

第二，发挥产能合作的引领作用。目前，中东欧地区交通、电力等基础设施和工业设备面临升级改造的任务，但由于资金短缺等制约，市场需求仍待释放。一些发达国家关键技术装备先进，而成套装备和产品价格较高。中国在汽车、钢铁、造船、化工、港口设备、工程机械等领域拥有优质产能，产品性价比高，综合配套和工程建设能力强，符合中东欧国家环保要求。把中国的优势产能同中东欧国家的发展需求、西欧发达国家的关键技术结合起来，开展三方合作，不仅可以支持中东欧国家以较低成本加快发展、扩大就业，促进中国产业转型升级，也有利于欧洲平衡发展、加快一体化进程。中方愿同波罗的海国家探讨开展高铁合作，其中一些关键设备可以考虑从西欧等国家采购。我今年6月访法期间，中法双方达成协议，在核电领域共同开展第三方市场合作。把中国较强的装备制造和配套能力同法国先进的核电安全技术相结合，可以提供安全性好、性价比优的核电解决方案。中方愿响应中东欧国家希望联接波罗的海、亚得里亚海和黑海的愿望，可先从三海的港口升级改造开始合作，包括在有条件的港口建设产业聚集区。

第三，打造农产品特色贸易新亮点。中国是农产品消费大国，中东欧地区肉制品、奶制品、葡萄酒等农副产品深加工以及畜牧业育种、养殖、加工等方面合作颇具潜力。中国将创造条件，进一步扩大中东欧国家商品特别是农产品进口。欢迎中东欧国家企业参加中国—中东欧国家投资贸易博览会等展会，把更多绿色产品推介到中国市场。中方愿与中东欧国家加强检验检疫合作，共同推动农产品贸易增长，促进贸易平衡发展。

第四，拓宽渠道解决融资问题。中国与中东欧国家法律制度框架不同，合作项目融资难免因此遇到一些困难。中方尊重欧盟相关标准，愿与16国政府共同探讨开辟更多渠道，以更灵活方式对大项目合作予以优先政策支持。我们应充分发挥100亿美元专项贷款作用，研究设立30亿美元投资基金，启动中国—中东欧投资合作基金二期，探讨设立人民币中东欧合作基金。目前，中国银行、中国工商银行、国家开发银行已在中东欧地区设立分支机构或代表处，中方支持中国同中东欧国家开展本币互换、本币结算、金融监管等合作。我们倡议筹建16+1多边金融公司，鼓励通过融资租赁、贸易融资、股权投资、公私合营等多种形式，降低合作融资成本。对于使用中国装备和产品的，中方愿提供优惠的融资支持。中方加入欧洲复兴开发银行的申请已获董事会批准，正待理事会通过。双方也正在商谈联合融资，中东欧企业可由此渠道获得更多资金。中方愿通过这个渠道，按欧盟标准加强融资合作。此外，亚洲基础设施投资银行、丝路基金等金融机构也可以为双方项目合作提供支持。

中国—中东欧合作还要更多重视促进双方中小企业合作与发展。一个国家的繁荣进步在于全体人民创造力的发挥，不仅需要大企业发挥骨干支撑作用，也需要为数众多的中小企业发挥在技术创新方面的活力与优势。中国正在大力推动大众创业、万众创新，愿同中东欧国家携手打造中小企业创新合作平台，促进中国-中东欧合作遍地开花，取得丰硕成果。

中国与中东欧国家传统友谊深厚。密切的人文交流会筑牢双方经贸合作根基。我们将把2016年确定为“中国—中东欧国家人文交流年”，充分发挥文化、教育、科技、青年、卫生等各领域交流平台作用，举办丰富多彩的人文活动。

女士们，先生们！

我知道大家都很关心中国经济走势。今年以来，在全球经济复苏乏力，不确定性因素增加的背景下，中国经济运行平稳，处于合理区间，全年有望实现7%左右的增长，完成经济社会发展主要目标任务。这也为下一步中国经济保持中高速增长、迈向中高端水平打下了基础。

中国经济稳中向好的趋势不会改变。我们正在大力推进结构性改革和结构调整，着力打造大众创业、万众创新和增加公共产品、公共服务“双引擎”，通过创新简政放权、放管结合、优化服务方式，不断激发市场主体的活力和社会创造力。中国经济具有巨大的韧性、潜力和回旋余地，13亿多人口的消费升级将形成世界上最大的市场需求，新型工业化、信息化、城镇化、农业现代化同步推进将拓展更大的发展空间。

中国正在制定经济社会发展“十三五”规划，将坚持创新、协调、绿色、开放、共享发展新理念，着力实现全面建成小康社会的宏伟蓝图。未来五年，经济年均增速需要保持在6.5%以上，这意味着到2020年人均GDP将达到1.2万美元左右，按照世界银行的标准，接近高收入国家水平，基本跨越“中等收入陷阱”，这将是中国现代化进程中又一个里程碑，也将为包括中东欧国家在内的世界各国提供更多发展机遇，为世界经济复苏和世界和平、稳定与繁荣作出新的贡献。我们将实施更高层次的对外开放，推动装备、技术、标准、服务走出去，放宽金融、教育、医疗、养老等领域市场准入。中国开放的大门将越开越大，也乐见中东欧国家分享中国繁荣发展的红利。

女士们，先生们！

中东欧国家有句谚语说，“胆小的永远等在山脚，勇敢者才能登上山顶。”中国也有句格言，“信不弃功，智不遗时。”中国—中东欧国家合作的大好时机就在眼前，希望在座的企业界精英们抓住机遇，齐心协力，共同开创中欧合作互利共赢新局面！

预祝第五届中国—中东欧国家经贸论坛圆满成功！

谢谢大家。　（新华社南京11月24日电）

宣讲创新“接地气”　全会精神“入人心”

——辽宁重庆四川采取多种形式宣讲五中全会精神

近日，在辽宁省大连市活跃着一批基层宣讲员，他们深入企业、街区、学校，以内容丰富、形式新颖的宣讲在基层掀起了学习党的十八届五中全会精神热潮。

在大连湾街道，36名基层宣讲员来到部队、企业和乡村，开展五中全会精神宣讲，实现了对辖区151个党支部的全覆盖。他们还在街道机关和村级党组织中开展了16场知识竞赛，把五中全会精神编成题库，通过竞赛提高大家对全会精神的理解。

辽宁省高度重视党的十八届五中全会精神宣讲工作，要求各地抓好集中宣讲，抽调精干力量，切实把全会精神讲全、讲准、讲透，增强宣讲的针对性、生动性和实效性，突出面向广大党员、面向基层群众，使全会精神深入人心、形成共识，确保学习贯彻取得扎实成效。

大连甘井子区国税局局长王利剑说，“十三五”时期，基层税务机关要坚定不移地提高依法治税水平，“我们直接面向纳税人，必须将法治理念融入纳税服务，在服务与执法中找到契合点，为全面推进依法治国助力，真正把政策红利带给每一位纳税人”。

11月20日起，由重庆市直有关部门负责同志组成的宣讲团，陆续奔赴全市各区县向基层宣讲党的十八届五中全会精神。同时，重庆还开展了“百名专家走基层”“百场名嘴龙门阵”“百台院坝微宣讲”“百佳读书交流会”“百堂精品报告会”的“五个一百”系列活动，把中央精神送到基层。

“五中全会送大礼，大众创业要扶持，贫困地区将摘帽；二孩政策将实施，生态保护更重要……”11月25日，在重庆市璧山区璧城街道的“小城故事会”活动现场，12位“名嘴”用摆“龙门阵”的形式向社区群众宣讲党的十八届五中全会精神。朗朗上口的段子、风趣幽默的故事、贴心暖心的家常话，吸引了许多居民前来聆听。

璧山区委宣传部部长刘晋说，“名嘴”中既有乡镇文化干事、企业员工，又有退休干部、教师，他们善用口头语，聊百姓关心的话题，让五中全会精神通俗易懂，深入人心。“这样的宣讲既生动又接地气，我们听得懂，记得牢。”璧山区璧城街道居民张钢说。

为学习贯彻党的十八届五中全会精神，重庆市精心挑选宣讲人员组建市委和区县宣讲团赴各地宣讲，发挥基层“名嘴”、村官等宣讲队伍的优势，广泛组织面向基层的对象化、分众化、互动化宣讲活动，并结合地方实际，解答好群众关心的问题。

11月24日下午，成都市高新区天府新谷一间企业办公室内，40多位年轻人在认真听着成都市高新区发展策划局副局长熊平进行的PPT讲解：“怎么把一个园区的发展和一个省的发展、国家的发展相协调？我们企业在‘十三五’建设中将会遇到什么样的机遇？五中全会精神都给出了很清晰的答案。”台下人聚精会神，有的还拿笔记下重点。

这是成都市高新区“党的十八届五中全会和省委十届七次全会精神宣讲进企业”活动的现场。近日，面向基层的十八届五中全会精神宣讲活动在四川各地社区、企业、学校等轰轰烈烈开展起来，百姓积极参与宣讲活动，分享对五中全会精神的学习体会。

群众能否听得懂，将直接影响全会精神能否真正落地。四川达州市充分发挥“百姓宣讲团”的力量，组成了“院坝讲师团”“小板凳宣讲团”“大妈宣讲团”等，以身边典型事例，用大白话和乡音乡情，面对面地向群众宣讲。大竹县庙坝镇党委书记杨洪升说：“宣讲这些与每个家庭息息相关的政策，村民都很关心，也很欢迎。”

（综合本报记者　张允强　苏大鹏　吴陆牧和新华社报道）

《自然》杂志今日公布中国科学家一项重大科学发现

我国天文学家发现黑洞高速喷射物质新模式

本报北京11月26日讯　记者余惠敏报道：国际顶级科学期刊《自然》25日（北京时间26日凌晨）公布了中国科学家的一项重大科学发现。中国科学院大学天文与空间科学学院教授、国家天文台研究员刘继峰带领团队在国际上首次从超软X射线源发现相对论性高速喷流，打破了天文学界传统认知，揭示了黑洞吸积和喷流形成的新方式。《自然》杂志认为，此项工作是今年本领域内最重要的五大发现之一。

黑洞在吞噬物质的过程中有时也会产生向外的喷流。黑洞如何吞噬物质及喷流如何形成是天体物理学中的重大前沿问题。刘继峰领导的团队利用世界上最大的光学望远镜——西班牙的GTC十米望远镜和美国的Keck十米望远镜，对千万光年之外的旋涡星系M81中的极亮超软X射线源进行了光谱监测研究，首次发现其光谱中具有高度蓝移的氢元素发射线，揭示了该系统中存在速度达到0.2倍光速的相对论性重子喷流。

这项研究为天文学家理解黑洞吸积与喷流形成打开了一面新的窗口。此前，天文学家普遍认为黑洞吞噬物质后不能产生超软X射线谱态，且只有在X射线低硬谱态或甚高谱态下才会产生相对论性喷流。

“在超软X射线源中发现相对论性喷流出乎所有人的意料，这改写了我们对超软X射线源的本质和喷流形成的认知。”美国科学院院士、英国皇家学会院士、哈佛大学终身教授瑞马斯·纳拉延评论说，它的观测特征和人们对黑洞处于极高吸积率态的猜想及新近的数值模拟结果相符合，生动展示了黑洞过量吞噬物质时产生高速重子喷流和浓密的吸积盘风的情况。

国家天文台台长严俊表示，这项工作是刘继峰团队继2013年11月在《自然》杂志上发表X射线极亮源的研究成果后，在黑洞研究领域的又一突破性的重大天文发现。近年来我国天文学家不断在《自然》等杂志发表重要科学成果，表明我国天文学整体研究水平正逐步提升。